



**Built to Lead**

Pour publication immédiate : 10/2/2016

**GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

## **DÉCLARATION DU GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO SUR LA CENTRALE NUCLÉAIRE INDIAN POINT**

« Entergy a rapporté aujourd'hui que le niveau d'eau contaminée au tritium radioactif ayant filtré dans les eaux souterraines à la centrale nucléaire Indian Point la semaine dernière a augmenté de 80 pour cent depuis le rapport initial. L'entreprise a rapporté, la semaine dernière, des taux alarmants de radioactivité dans les trois puits de surveillance, la radioactivité ayant augmenté de 65 000 pour cent dans l'un des puits.

« Ces fréquents problèmes inattendus et les incidents environnementaux comme celui-ci sont extrêmement déconcertants. Le 6 février, j'ai ordonné aux Départements de la préservation environnementale et de la santé d'enquêter sur les causes de la fuite radioactive. Certains problèmes opérationnels à Indian Point font, sous mes ordres, l'objet d'une enquête du Département de la fonction publique depuis décembre 2015.

« Aujourd'hui, j'ai de plus ordonné à ce que les trois agences intègrent ces enquêtes en vue d'explorer en profondeur si oui ou non les problèmes opérationnels qui, croit-on, auraient pu causé les problèmes inattendus à la centrale pourraient également avoir causé la fuite d'eau radioactive dans l'environnement. Des représentants du Département de la santé, du Département de la préservation environnementale et du Département de la fonction service seront sur place dans le cadre de ces enquêtes. »

*On peut consulter [ici](#) la lettre du gouverneur ordonnant au premier dirigeant Zilberlman, au commissaire par intérim Seggos et au commissaire Zucker de lancer une enquête. Le texte de la lettre est disponible ci-dessous :*

*Chers premier dirigeant Zibelman et commissaires Zucker et Seggos :*

*Encore une fois, nous avons reçu un rapport troublant de la Centrale énergétique Entergy Indian Point (Indian Point), comme de quoi on retrouve des taux de radioactivité accrus dans les eaux souterraines du site. Les taux de radioactivité rapportés la semaine dernière sont considérablement plus élevés que dans le cadre des incidents passés, l'un des puits de surveillance ayant connu une hausse de 65 000 pour cent, soit de 12 300 picocuries par litre à plus de 8 000 000 picocuries par litre. Le même puits enregistre aujourd'hui un taux de radioactivité de 14 800 000 picocuries par litre, une hausse de 80 % depuis le 5 février.*

*« Notre préoccupation première restera toujours la santé et la sécurité des résidents situés près de la centrale, et nous voulons nous assurer que la fuite dans les eaux souterraines ne pose pas menace. Les renseignements fournis dans le cadre de l'enquête en cours du Département de la fonction publique sur les problèmes opérationnels à la centrale s'avéreront peut-être eux aussi utiles dans l'enquête sur la fuite radioactive dans l'environnement; de la même façon, les découvertes de problèmes environnementaux à la centrale risquent d'aider l'enquête du Département de la fonction publique. J'ordonne par conséquent les équipes chargées des enquêtes de partager immédiatement toute information obtenue à ce jour, et d'intégrer les enquêtes en cours de l'État.*

*Je comprends que vos agences travaillent avec la Commission des réglementations nucléaires en vue d'enquêter sur ce sérieux problème et qu'elles doivent procéder à un examen sur place demain le 11 février 2016 afin de déterminer la cause et les répercussions potentielles sur l'environnement et la santé publique.*

*Veillez rapporter le plus tôt possible les découvertes faites au cours de votre enquête.*

*Je vous prie d'agréer l'expression de ma considération distinguée,*



ANDREW M. CUOMO

###

Des informations complémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418